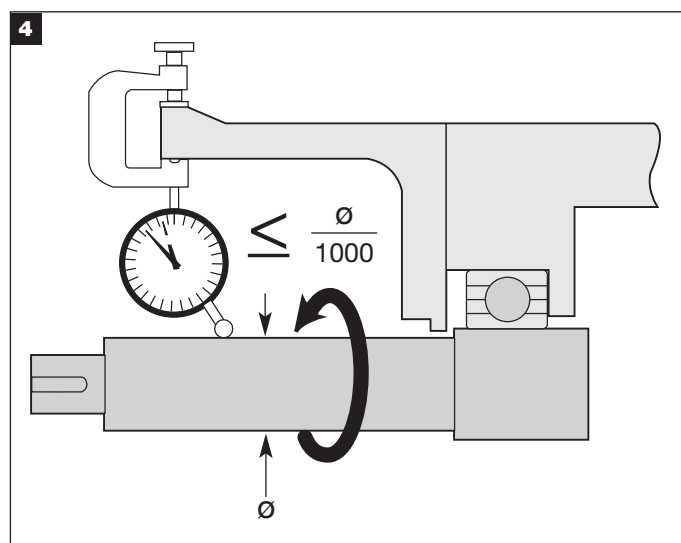
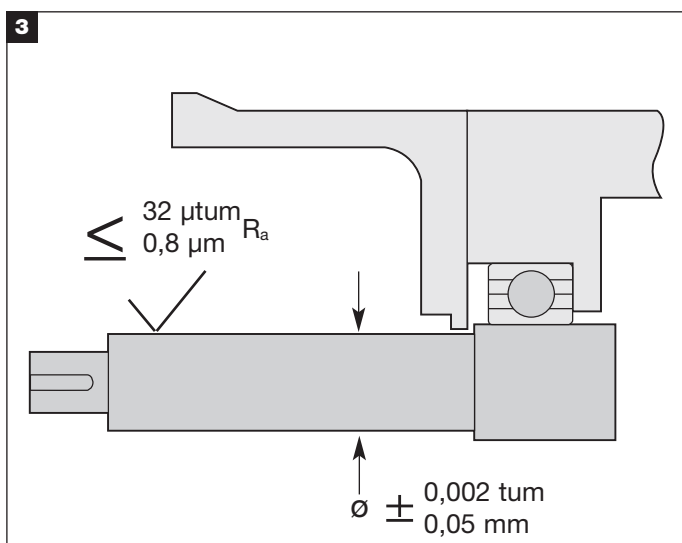
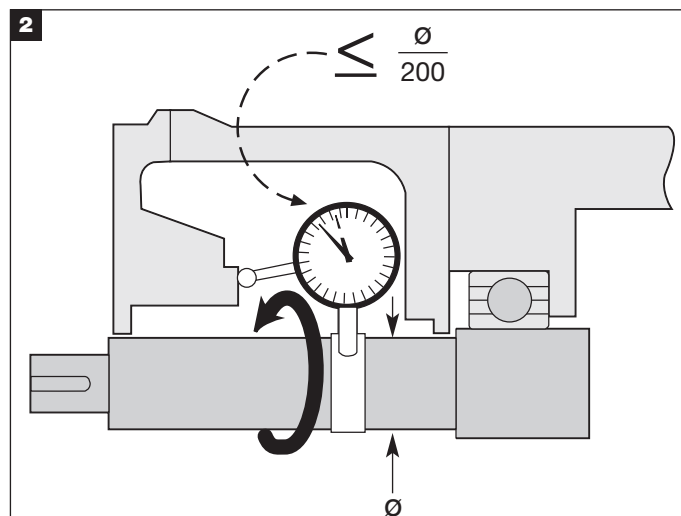
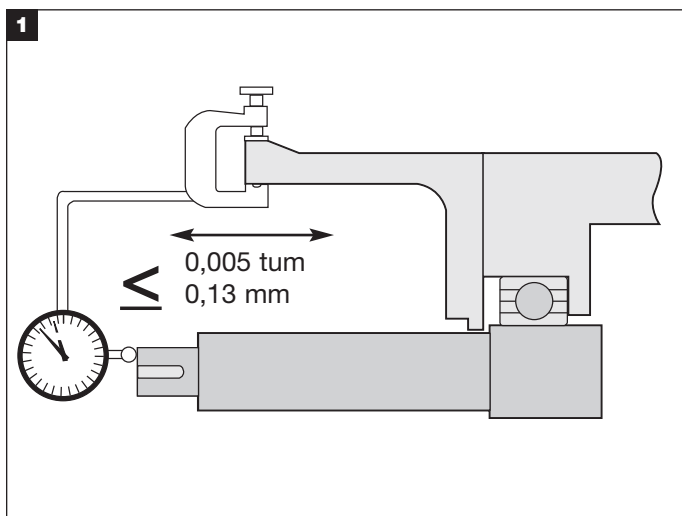


S10/S20 Installationsanvisning

FÖRBEREDELSE

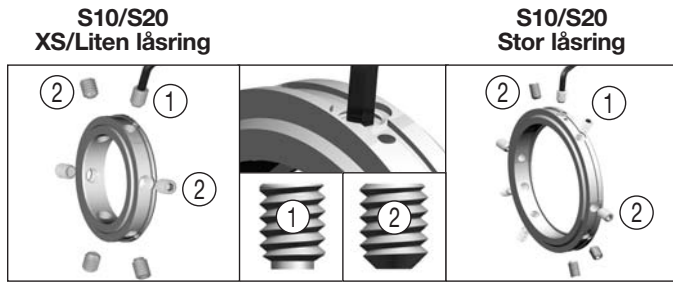


VARNING

De här anvisningarna innehåller endast allmän information. Installatören måste ha god kunskap om tätningar och om förutsättningarna på platsen för användning av boxpackningar. Be om hjälp från någon med kunskap om tätningar eller vänta med installationen tills en representant för tätningar kan kontaktas om det råder tveksamhet. Alla förutsättningar för

användningen (värme, kyla, spolning) samt säkerhetsutrustning måste finnas. Beslut i samband med detta fattas av användaren. Kemikalielistan är **endast** avsedd som referens för den **aktuella** tätningen. Kunden ansvarar för alla beslut om att använda den här tätningen eller andra Chestertontätningar i en viss tillämpning.

S10/S20 MONTERING AV LÅSRING / MOMENTTABELL



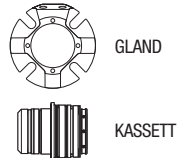
**S10/S20
Momenttabell för ställskruvar/bultar**

TÄTNINGS- MÅTT	STÄLLSKRUVAR MED TAPP	STÄLLSKRUVAR MED SKÅL	SKRUVAR FÖR PACKBOX
max 60 mm	5,7-6,8 Nm	5,7-6,8 Nm	27-40 Nm
max 120 mm	7,3-8,3 Nm	7,3-8,3 Nm	34-48 Nm

S10 MATERIALKOMPATIBILITET FÖR TÄTNINGENS GLAND / KASSETT

OBS: Glanden och kassetten måste vara av samma material.

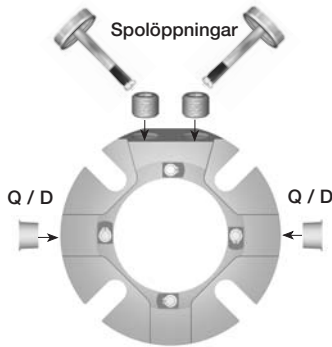
Se materialtabellen till höger för glanden / kassetten till S10.



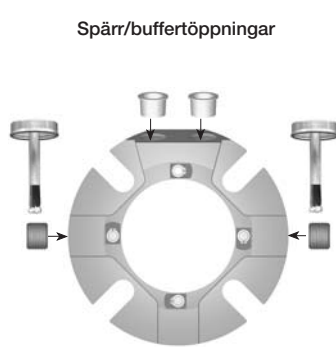
GLAND	KASSETT
316	316
A20	A20
Hastelloy C	Hastelloy C
Titan	Titan
HB	HB
Monel	Monel

S10/S20 INSTALLATION AV GLANDPROPP

S10 Streamline enkeltätning



S20 Streamline dubbeltätning



25 mm – 38 mm
1/4 tum –18 PTF 6,2 – 7,3 N-m

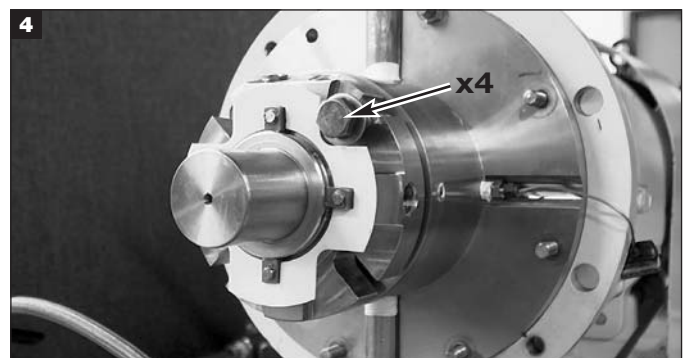
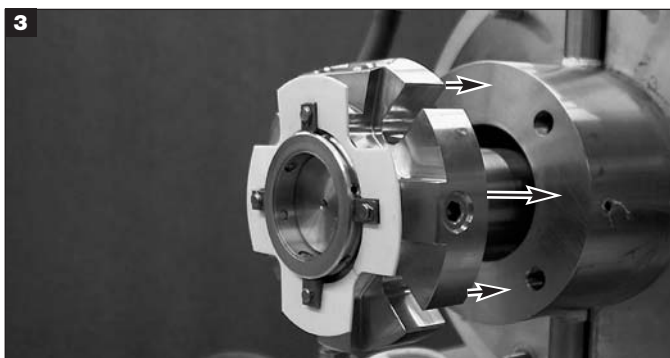
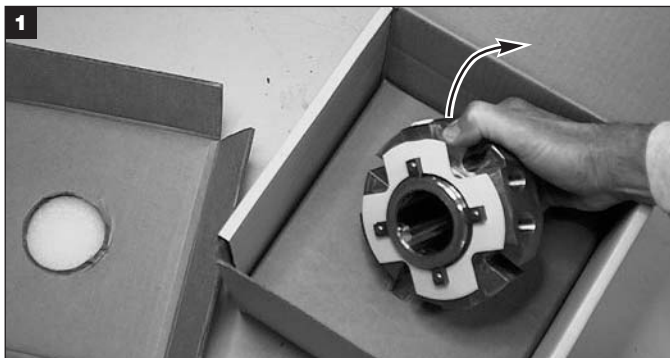
40 mm – 65 mm
3/8 tum –18 PTF 11 – 16 N-m

70 mm – 120 mm
1/2 tum –14 PTF 22 – 27 N-m

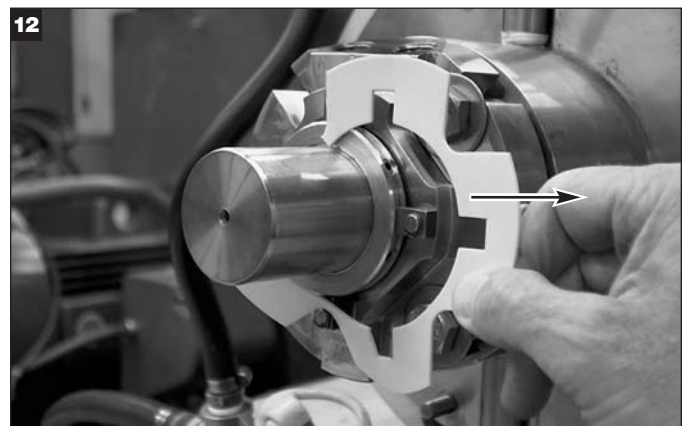
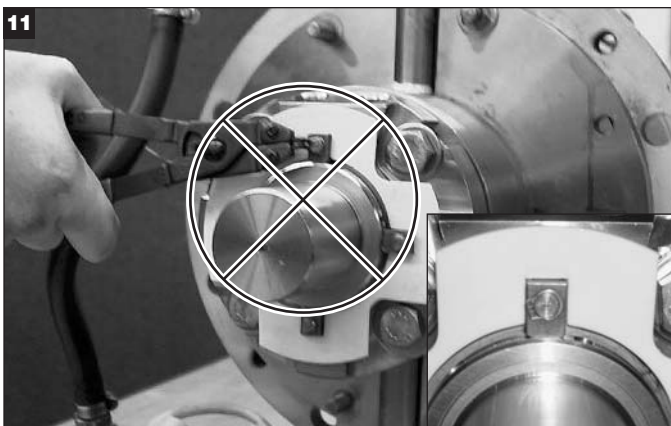
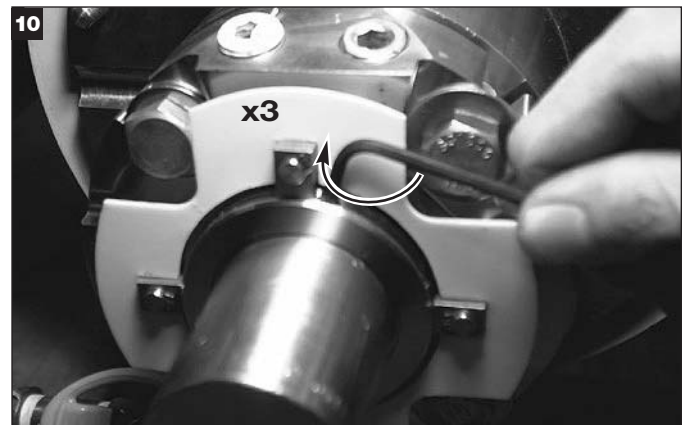
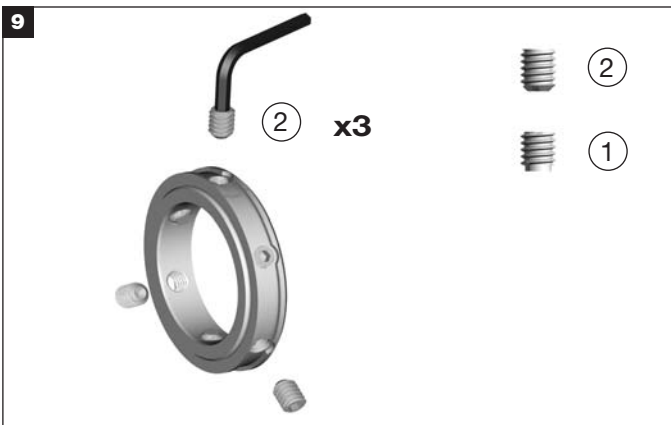
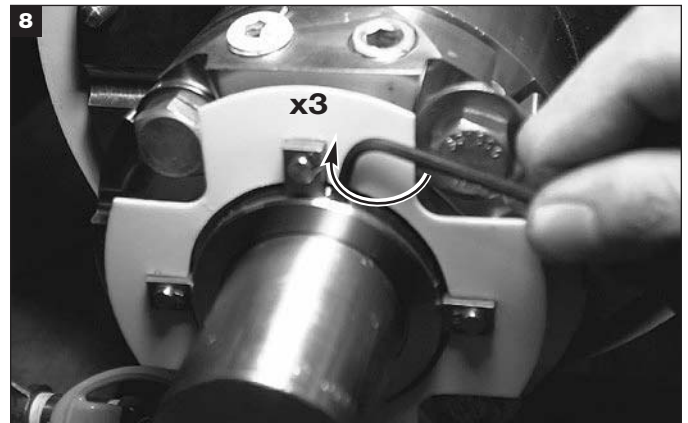
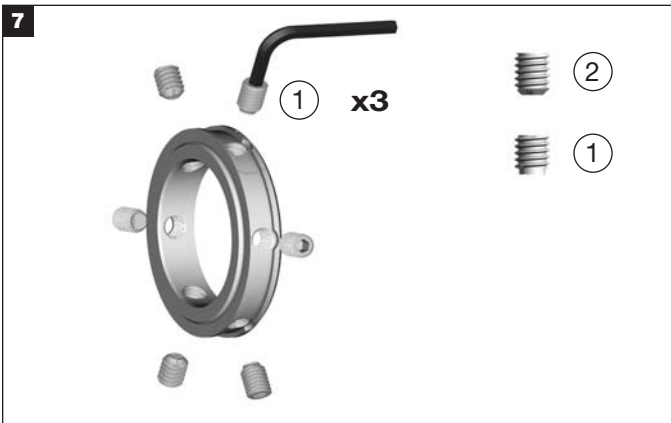
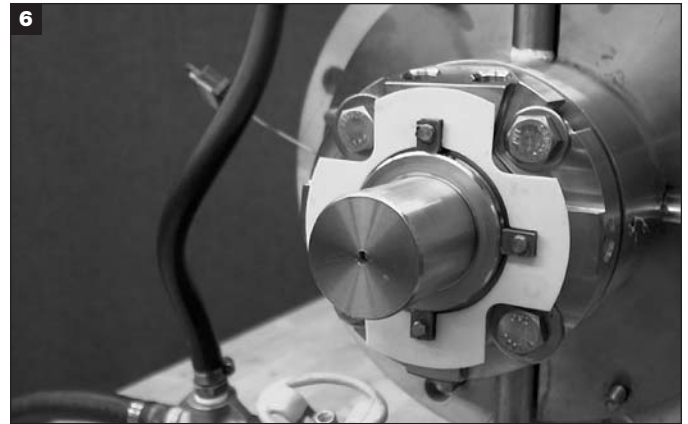
Rekommandering:
Loctite® PST® 567 Pasta*
Chesterton GoldEnd® Tejp

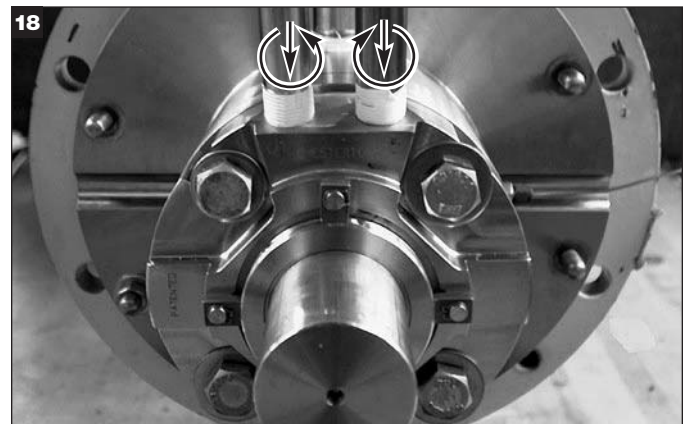
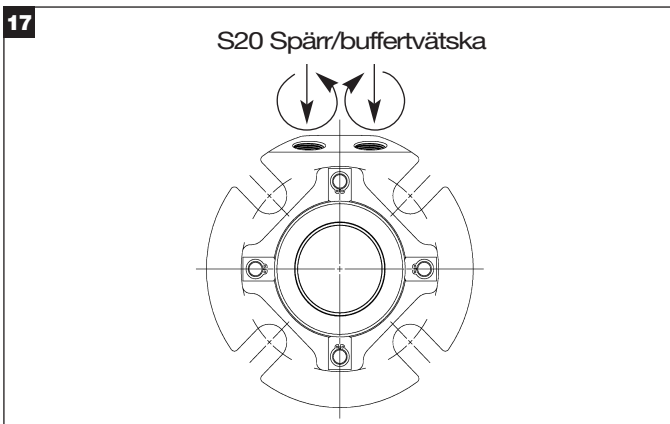
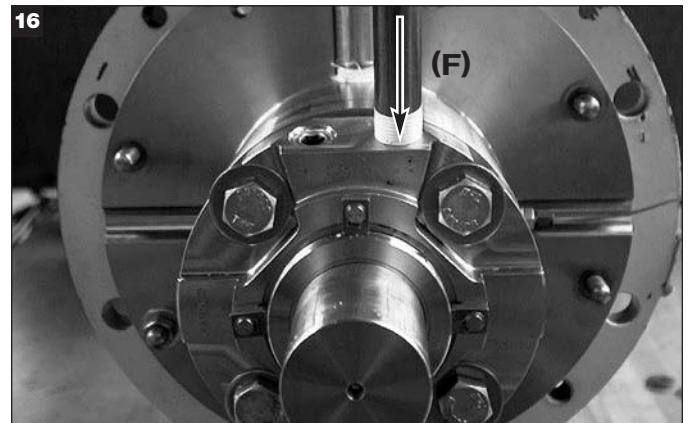
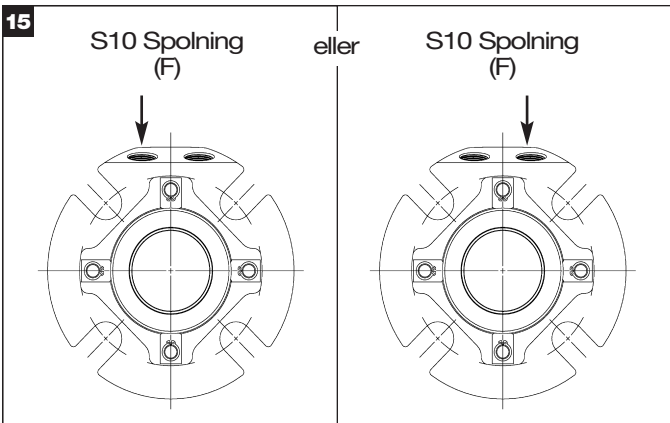
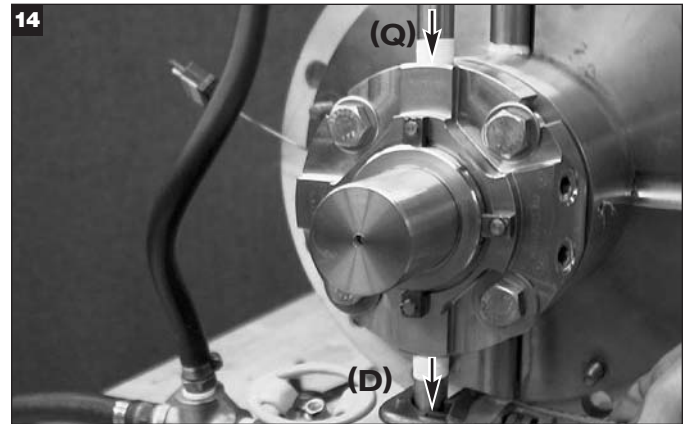
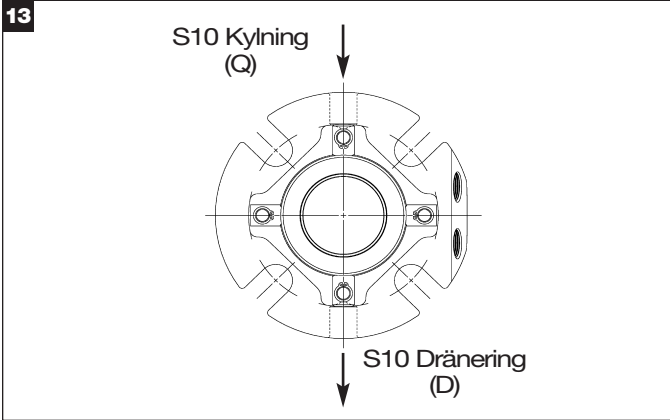
* Loctite är ett registrerat varumärke som ägs av Loctite Corporation U.S.A.

INSTALLATION

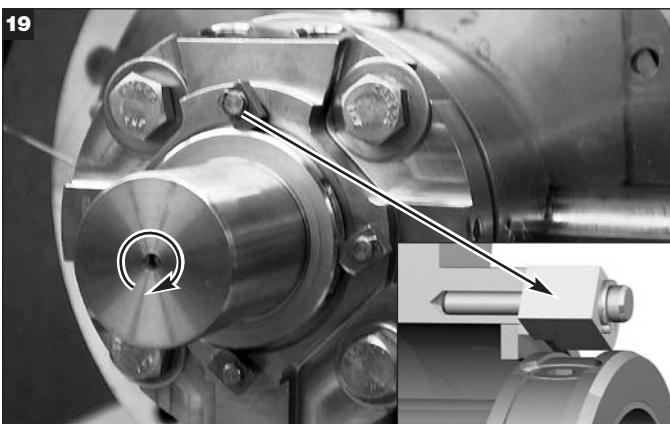


INSTALLATION

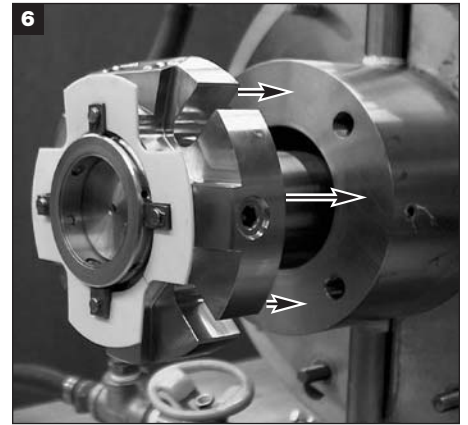
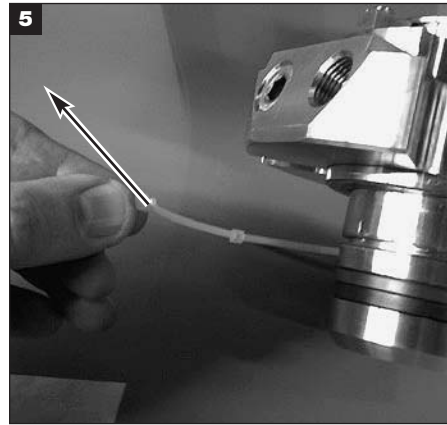
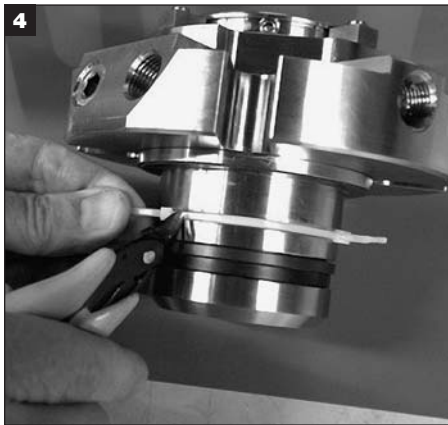
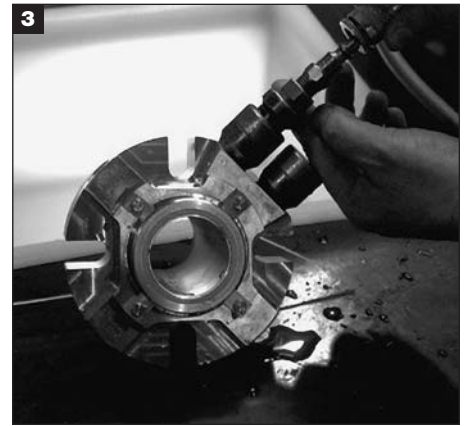
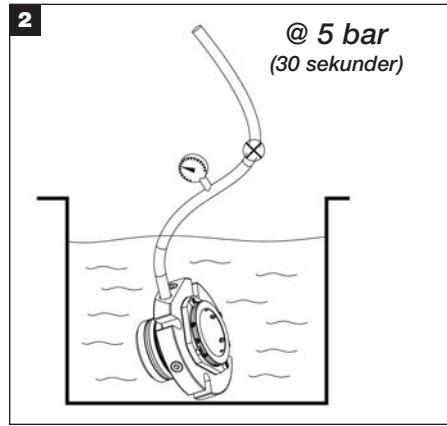
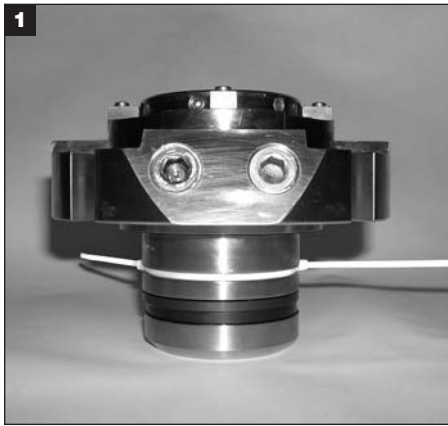




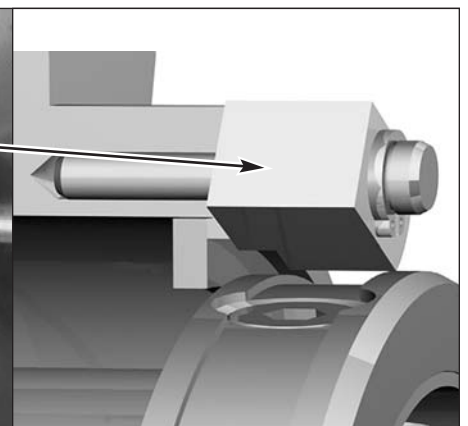
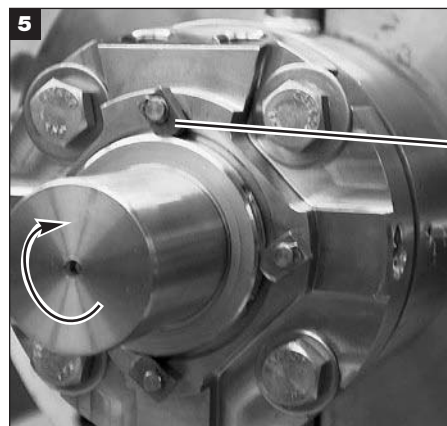
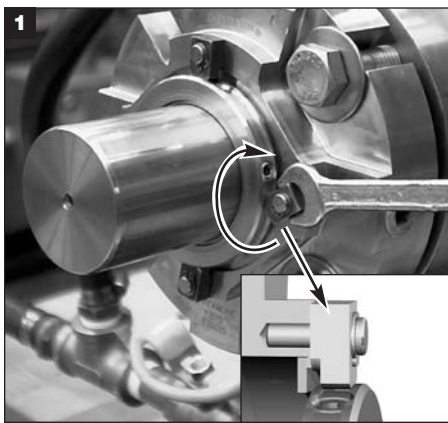
DRIFTSÄTTNING



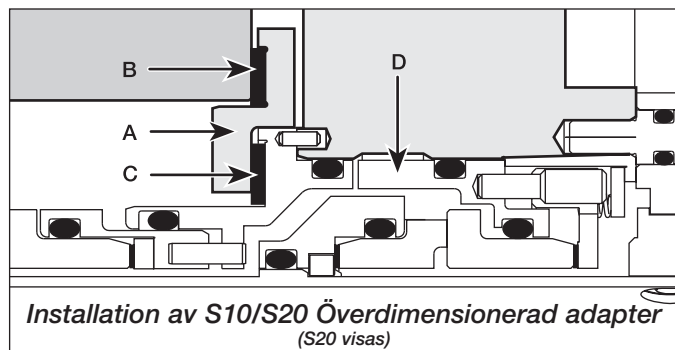
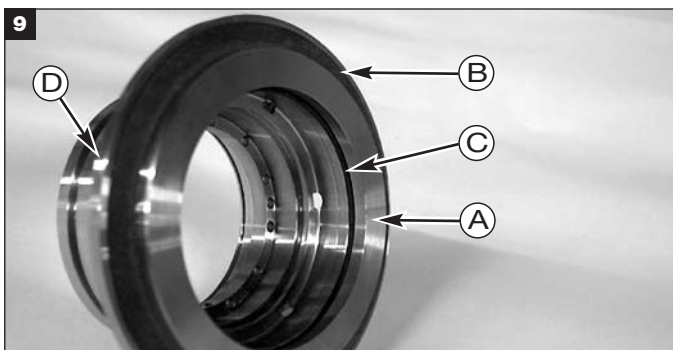
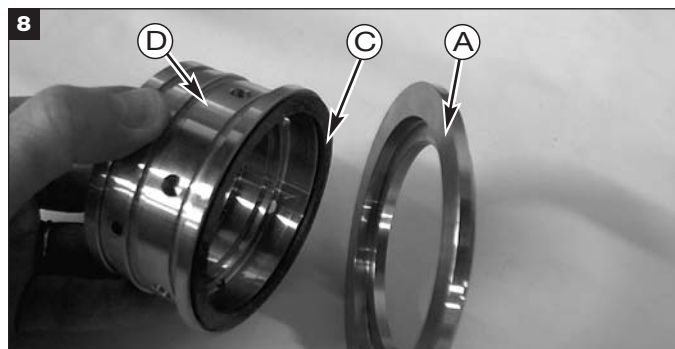
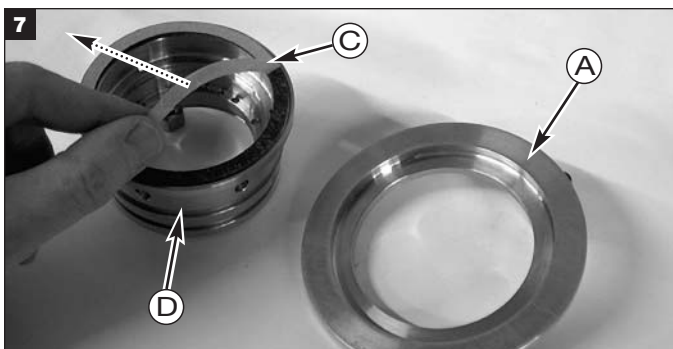
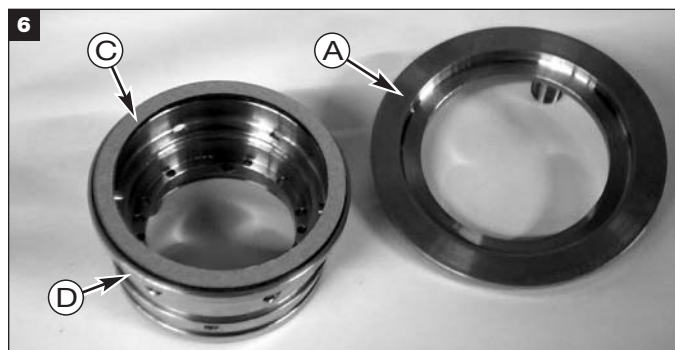
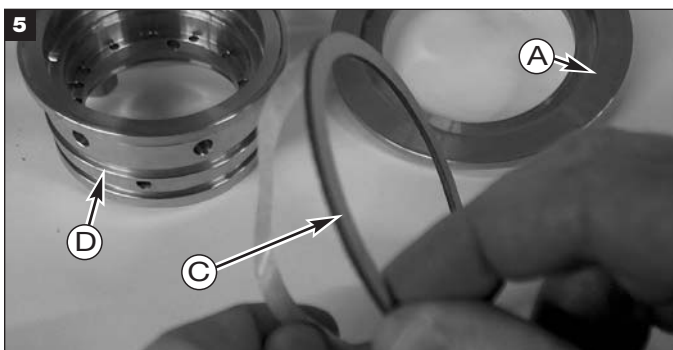
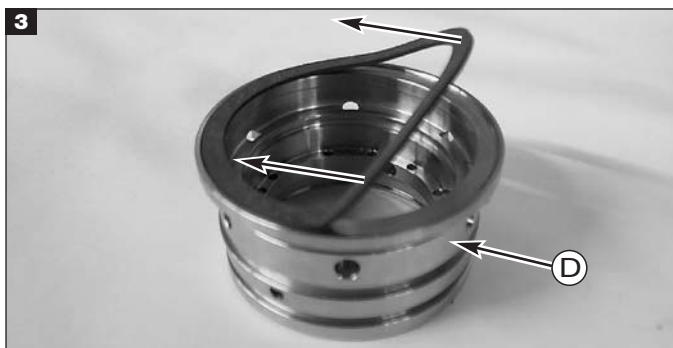
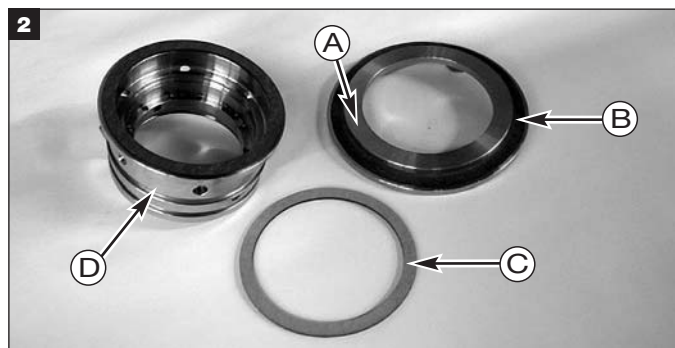
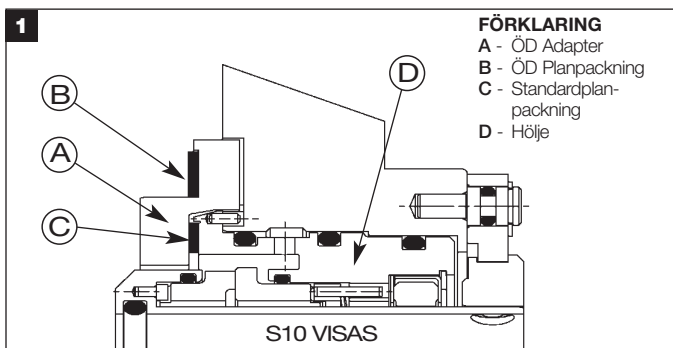
S20 TRYCKTEST



S10/S20 IMPELLERJUSTERING



S10/S20 MONTERINGSANVISNING FÖR ÖVERDIMENSIONERAD PLANPACKNINGSSATS



S10 & S20 Extra liten –

Dimensioner/tum

												O-RINGAR						
AXEL-DIAM.	GLAND YD	PACKBOXENS HÅLDIAMETER		TÄTNING YD	S20 PB DJUP	S10 PB DJUP	UTV. LÅNGD	HÅLCIRKEL EFTER BULTSTORLEK			SLITSBREDD	PB TILL BULT YTA	S10 OCH S20			S20		S10 KYLNING
		C MIN	C MAX					A	B	F			G MIN 3/8 tum	1/2 tum	5/8 tum	AXEL	INV. OCH UTV. KASSETT	
1,000	4,10	1,63	2,01	1,57	1,88	0,51	2,05	2,88	–	–	0,44	1,20	120	133	028	029	025	133
1,125	4,10	1,75	2,04	1,69	1,88	0,51	2,05	2,88**	–	–	0,44	1,20	122	135	029	030	027	135
1,125 OS	4,50	2,63	2,94	1,69	1,82	0,51	2,05	3,71	–	–	0,44	1,20	122	135	029	030	027	135
1,250	4,10	1,88	2,27	1,83	1,88	0,51	2,05	3,13	–	–	0,44	1,20	124	138	030	031	029	137
1,375	4,40	2,00	2,33	1,94	1,88	0,51	2,05	3,14**	3,33**	–	0,57	1,20	126	139	031	032	030	139
1,375 OS	5,40	2,81	3,00	1,94	1,82	0,51	2,05	4,03	–	–	0,44	1,21	126	139	031	032	030	139

S10 & S20 Extra liten –

10 mm 12 mm 16 mm

Dimensioner/metriska

25	104	41,0	51,1	39,9	48	13,0	52	73,0**	–	–	11,5	30,4	120	133	028	029	025	133
28	104	44,0	51,8	42,4	48	13,0	52	73,0	–	–	13,5	30,4	122	135	029	030	027	135
30	104	46,0	56,6	44,5	48	13,0	52	78,0	–	–	13,5	30,4	123	136	030	030	028	136
32	104	48,0	57,7	46,5	48	13,0	52	80,0	–	–	13,5	30,4	124	138	030	031	029	137
33	113	49,0	58,8	47,4	48	13,0	52	80,0	83,0**	–	15,0	30,4	125	138	031	031	029	138
35	111	51,0	59,2	49,4	48	13,0	52	82,0	83,7**	–	15,0	30,4	126	139	031	032	030	139

S10 & S20 Standard- och överdimensionerad –

Dimensioner/tum

												O-RINGAR						
AXEL-DIAM.	GLAND YD	PACKBOXENS HÅLDIAMETER		TÄTNING YD	S20 PB DJUP	S10 PB DJUP	UTV. LÅNGD	HÅLCIRKEL EFTER BULTSTORLEK			SLITSBREDD	PB TILL BULT YTA	S10 OCH S20			S20		S10 KYLNING
		C MIN	C MAX					A	B	F			G MIN 3/8 tum	1/2 tum	5/8 tum	H	J	
1,500	4,50	2,25	2,44	2,19	1,97	0,53	2,11	3,31**	3,55**	–	0,57	1,20	128	143*	135	136	130	142*
1,625	5,00	2,38	2,70	2,31	1,97	0,53	2,11	3,49**	3,68**	–	0,57	1,20	130	145*	137	138	132	144*
1,750	5,50	2,50	2,81	2,44	1,97	0,53	2,11	3,61**	3,80**	–	0,57	1,20	132	147*	139	140	134	146*
1,750 OS	6,64	3,50	3,75	2,44	1,97	0,53	2,11	5,38	5,50	–	0,57	1,20	132	147*	139	140	134	146*
1,875	5,50	2,63	2,94	2,56	1,97	0,53	2,11	3,74**	3,93**	–	0,57	1,20	134	149*	141	142	136	148*
1,875 OS	5,99	3,56	3,81	2,56	1,97	0,53	2,11	–	5,00	–	0,57	1,20	134	149*	141	142	136	148*
2,000	5,50	2,75	3,19	2,69	1,97	0,53	2,11	3,99	4,12**	–	0,57	1,20	136	150*	143	144	138	149*
2,125	6,00	2,88	3,44	2,81	1,97	0,53	2,11	4,24	4,37	4,49**	0,69	1,20	138	152	145	146	140	151
2,125 OS	6,99	3,88	4,25	2,81	1,66	0,00	2,42	–	4,49	5,25	0,69	1,51	138	152	145	146	140	151
2,250	6,00	3,00	3,56	2,94	1,97	0,53	2,11	4,36	4,49	4,61**	0,69	1,20	140	152	147	148	142	151
2,375	6,00	3,13	3,62	3,06	1,97	0,53	2,11	4,42	4,55	4,68**	0,69	1,20	142	153	149	150	144	152
2,500	6,50	3,25	3,81	3,19	1,97	0,53	2,11	4,61	4,74	4,86**	0,69	1,20	144	153	151	151	146	152
2,500 OS	7,77	4,50	4,75	3,19	1,97	0,53	2,11	–	6,63	6,75**	0,69	1,20	144	153	151	151	146	152
2,625	6,50	3,38	3,94	3,31	1,97	0,53	2,11	4,86	4,99	5,11	0,69	1,20	146	154	5-557	5-557	148	153
2,625 OS	6,99	4,55	4,88	3,31	1,97	0,53	2,11	–	5,88	6,00	0,69	1,20	146	154	5-557	5-557	148	153

S10 & S20 Standard- och överdimensionerad

10 mm 12 mm 16 mm

Dimensioner/metriska

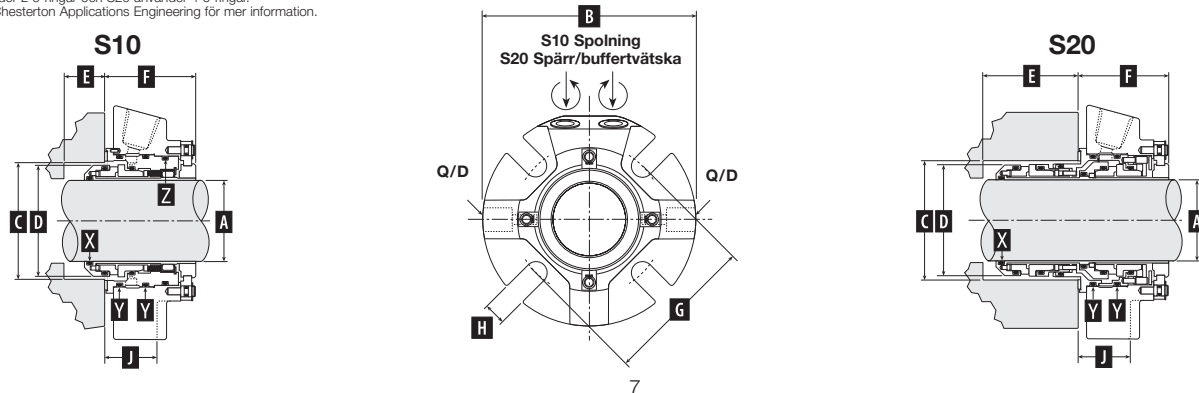
38	114	57,2	62,0	55,6	50	13,5	54	84,0	89,9**	–	13,5	30,4	128	143*	135	136	130	142*
40	127	60,0	68,3	57,5	50	13,5	54	89,2	91,7**	–	13,5	30,4	129	144*	136	137	131	143*
43	127	63,0	68,8	60,5	50	13,5	54	91,9	94,7**	–	13,5	30,4	131	146*	138	139	133	145*
45	140	65,0	73,4	62,5	50	13,5	54	94,2	96,8**	–	13,5	30,4	133	147*	140	141	135	146*
48	140	68,0	73,8	65,5	50	13,5	54	97,0	99,8**	–	13,5	30,4	134	149*	142	143	136	148*
50	140	70,0	78,5	67,5	50	13,5	54	99,3	101,9**	–	17,5	30,4	136	150*	143	144	138	149*
53	153	75,0	83,6	72,5	50	13,5	54	104,4	106,4**	112,0**	17,5	30,4	137	152	146	147	141	151
55	153	75,0	83,6	72,5	50	13,5	54	104,4	106,4**	112,0**	17,5	30,4	139	152	146	147	141	151
60	153	80,0	92,2	77,8	50	13,5	54	112,8	114,8	118,9**	17,5	30,4	142	153	149	150	144	152
65	164	88,9	100,1	84,2	50	13,5	54	124,0	126,0	129,8	17,5	30,4	145	154	5-557	5-557	148	153

* Använd nästa större storlek för o-ringar av typ 76.

** Minsta hålcirkel kräver D-brickor.

† S10 använder 2 o-ringar och S20 använder 4 o-ringar.

† Kontakta Chesterton Applications Engineering för mer information.



S10 och S20 Stor –

Dimensioner/tum

AXEL- DIAM.	GLAND YD	PACKBOXENS HÅLDIAMETER		TÄTNING YD	S20 PB DJUP	S10 PB DJUP	UTV. LÅNGD	HÅLCIRKEL EFTER BULTSTORLEK			SLITS- BREDD	PB TILL BULT YTA	O-RINGAR					
													S10 OCH S20			S20		S10
													AXEL	INV. OCH UTV. KASSETT	ROTERANDE OCH STATIONÄR	INV. HÖLJE	ROTER- ANDE HÅLLARE	KYLNING
A	B MAX	C MIN	C MAX	D	E MIN	E MIN	F	3/8 tum	G MIN 1/2 tum	5/8 tum	H	J	1 värdera	2 värdera	†			
2,750	7,70	3,75	4,36	3,67	2,50	0,83	2,50	5,42	5,55**	–	0,69	1,60	232	242	237	238	234	241
2,875	7,83	3,88	4,50	3,79	2,50	0,83	2,50	5,50	5,62**	–	0,69	1,60	233	243	238	239	235	242
3,000	7,94	4,00	4,69	3,91	2,50	0,83	2,50	5,65	5,77**	–	0,69	1,60	234	244	239	240	236	243
3,125	7,99	4,13	4,80	4,04	2,50	0,83	2,50	5,80	5,92**	–	0,69	1,60	235	245	240	240	237	244
3,250	8,19	4,25	4,94	4,16	2,50	0,83	2,50	5,93	6,05**	–	0,69	1,60	236	246	241	242	238	245
3,375	8,30	4,38	5,05	4,29	2,50	0,83	2,50	6,02	6,14**	6,27	0,69	1,60	237	247	242	243	239	246
3,500	8,44	4,50	5,19	4,41	2,50	0,83	2,50	6,18	6,31**	6,43	0,81	1,60	238	248	243	244	240	247
3,625	8,49	4,63	5,30	4,54	2,50	0,83	2,50	6,31	6,44**	6,56	0,81	1,60	239	249	244	245	241	248
3,750	8,71	4,75	5,39	4,66	2,50	0,83	2,50	6,38	6,51**	6,63	0,81	1,60	241	250	245	246	242	249
3,875	8,84	4,88	5,51	4,79	2,50	0,83	2,50	6,52	6,54**	6,77	0,81	1,60	241	251	246	247	243	250
4,000	8,96	5,00	5,69	4,91	2,50	0,83	2,50	6,66	6,78**	6,91	0,81	1,60	242	252	247	248	244	251
4,125	8,99	5,13	5,80	5,04	2,50	0,83	2,50	6,79	6,90**	7,03	0,81	1,60	243	253	248	249	245	252
4,250	8,99	5,25	5,94	5,16	2,50	0,83	2,50	6,91	7,04**	7,16	0,81	1,60	244	254	249	250	246	253
4,375	9,33	5,38	6,06	5,29	2,50	0,83	2,50	7,03	7,15**	7,29	0,81	1,60	245	255	250	251	247	254
4,500	9,49	5,50	6,19	5,41	2,50	0,83	2,50	7,18	7,30**	7,43	0,81	1,60	246	256	251	252	248	255
4,625	9,49	5,63	6,31	5,40	2,50	0,83	2,50	7,28	7,40**	7,53	0,81	1,60	247	257	252	253	249	256
4,750	10,49	5,75	6,47	5,66	2,50	0,83	2,50	7,40	7,53**	7,75	0,81	1,60	248	257	253	254	250	256

S10 och S20 Stor–

10 mm 12 mm 16 mm

Dimensioner/metriska

70	196	95	110	93	63	21	63	137	141**	–	17	41	232	242	237	238	234	241
75	202	104	119	99	63	21	63	143	147**	–	17	41	234	244	239	239	236	243
80	203	109	122	103	63	21	63	150	154**	–	17	41	236	245	240	241	238	244
85	211	114	128	109	63	21	63	152	156**	161	20	41	237	247	242	243	239	246
90	214	119	132	113	63	21	63	160	164	168	20	41	239	248	244	244	240	247
95	221	124	137	118	63	21	63	161	165**	170	20	41	240	250	245	246	242	249
100	228	129	144	125	63	21	63	168	172**	177	20	41	242	252	247	248	244	251
110	237	137	154	134	63	21	63	178	182**	186	20	41	245	255	250	251	247	254
120	266	146	164	144	63	21	63	187	191**	196	20	41	248	257	253	254	250	256

** Minsta hålcirkel kräver D-brickor.

† S10 använder 2 o-ringar och S20 använder 4 o-ringar.
Kontakta Chesterton Applications Engineering för mer information.

STANDARDMATERIAL ***

Alla metalldelar: 316 SS

Fjädrar: Hastelloy C*

Roterande yta: Karbon, volframkarbid eller kiselkarbid

Stationär yta: Volframkarbid eller kiselkarbid

Elastomerer: Fluorkarbon, EPR, ChemLast, AFLAS**

PTFE-inkapsling

* Haynes International, Inc. Registrerat varumärke.

** Asahi Glass Company Ltd. Registrerat varumärke.

*** Andra material finns på begäran.

DRIFTGRÄNSVÄRDEN

Hastighet: 0 till 25 m/s

Processtryck: 28 tum Hg Vakuum till 31 bar g

Spärrvåtsketryck (S20): Upp till 31 bar g

Invändigt differensstryck för tätningen: 17 bar g

Temperatur:

150 °C Etylenpropylen

205 °C Fluorkarbon, AFLAS

256 °C Perfluoroelastomer

Alla S10-tätningar levereras med monterade o-ringar av EPR för kylningen.

Alla tätningar av typ S10 och S20 levereras med monterade o-ringar av AFLAS-006 för centreringsklackarna.

Kontakta fabriken för applikationer med högre tryck och temperatur.



ISO-certifiering finns hos www.chesterton.com/corporate/iso

860 Salem Street
Groveland, MA 01834 USA
Telefon: +1 781 438 7000 Fax: +1 978 469 6528
www.chesterton.com

© A.W. Chesterton Company, 2007. Alla rättigheter förbehållna.
® Registrerat varumärke som ägs och licensieras av
A.W. Chesterton Company i USA och övriga länder.

FORM NO. W71411

PRINTED IN USA 01/07